

## 119488-2025 - Resultat

Tyskland – Generatorer – Mobile Hybridgeneratorer für die Ukraine

OJ S 37/2025 21/02/2025

Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem

Varor

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-postadress: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Mobile Hybridgeneratorer für die Ukraine

Beskrivning: Levering mobiler Hybridgeneratorer (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Förfarandets identifierare: 9c174ca4-f580-460c-949c-aa83dd3c3d34

Intern identifierare: 7200076682

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: ja

Motivering för det påskyndade förfarandet: Besondere Dringlichkeit aufgrund kausalem Zusammenhang zu den Auswirkungen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine.

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31120000 Generatorer

Ytterligare klassificering (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solcellsplattor

##### 2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

Var som helst

Kompletterande information: Bestimmungsland Ukraine

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYTHL5YM5H Die

Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

### 5. Del (anbudsområde)

---

#### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Mengenlos 1

Beskrivning: Levering mobiler Hybridgeneratoren (Batteriepack aufladbar durch Solar, Diesellaggregat und Netzstromeinspeisung)

Intern identifierare: 1

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31120000 Generatorer

Ytterligare klassificering (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solcellsplattor

#### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

Var som helst

Kompletterande information: Bestimmungsland Ukraine

#### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

#### 5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 320 000,00 EUR

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Minskning av miljöpåverkan

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Metod som ska minska miljöpåverkan: Anpassning till klimatförändringar, Begränsning av klimatförändringar

Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.15. Metoder

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002**

Titel: Mengenlos 2

Beskrivning: Lieferung mobiler Hybridgeneratoren (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Intern identifierare: 2

**5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31120000 Generatorer

Ytterligare klassificering (cpv): 09330000 Solenergi, 09331000 Solcellsplattor

**5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

Var som helst

Kompletterande information: Bestimmungsland Ukraine

**5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 0

**5.1.5. Värde**

Beräknat värde exklusive moms: 320 000,00 EUR

**5.1.6. Allmänna upplysningar**

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

**5.1.7. Strategisk upphandling**

Syftet med strategisk upphandling: Minskning av miljöpåverkan

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Metod som ska minska miljöpåverkan: Anpassning till klimatförändringar, Begränsning av klimatförändringar

Socialt mål som främjas: Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Rättvisa arbetsvillkor, Annat

**5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Pris

Namn: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

**5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Vergabekammern des Bundes  
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Resultat

---

### 6.1. Resultat – delkontraktets id: LOT-0001

Status på val av vinnare: Minst en vinnare har valts ut.

#### 6.1.2. Information om vinnarna

##### Verklig ägare:

Ledare för anbudsgivare: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

Officiellt namn: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

##### Anbud:

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0001

Anbudet är ett alternativt anbud: opublicerat

Kod för motivering: En leverantörs kommersiella intressen

Motivering för att publicera senare: Als Auftraggeberin ist die GIZ dazu verpflichtet, die Angebote und deren Anlagen auch nach Abschluss des Vergabeverfahrens vertraulich zu behandeln.

Datum då detta kommer att publiceras: 19/02/2035

Anlitande av underleverantör: Ännu ej känt

##### Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 2

Titel: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt), 29353 Ahnsbeck

#### 6.1.4. Statistisk information

##### Inkomna anbud eller intresseanmälningar:

Typ av inlämningar: Anbud

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud som lämnas in elektroniskt

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud från mikroföretag samt små och medelstora företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud från medelstora företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 1

Typ av inlämningar: Anbud från små företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 1

Typ av inlämningar: Anbud från mikroföretag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud från anbudsgivare som är registrerade i andra länder i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet än köparens land

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud från anbudsgivare som är registrerade i länder utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud som har kontrollerats och som inte är godtagbara

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud som har kontrollerats och som inte är godtagbara på grund av ett onormalt lågt pris eller en onormalt låg kostnad

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

#### 6.1. Resultat – delkontraktets id: LOT-0002

Status på val av vinnare: Minst en vinnare har valts ut.

#### 6.1.2. Information om vinnarna

##### Verklig ägare:

Ledare för anbudsgivare: Volta Energy Deutschland GmbH

Officiellt namn: Volta Energy Deutschland GmbH

##### Anbud:

Identifierare för del eller grupp av delar: LOT-0002

Anbudet är ett alternativt anbud: opublicerat

Kod för motivering: En leverantörs kommersiella intressen

Motivering för att publicera senare: Als Auftraggeberin ist die GIZ dazu verpflichtet, die Angebote und deren Anlagen auch nach Abschluss des Vergabeverfahrens vertraulich zu behandeln.

Datum då detta kommer att publiceras: 19/02/2035

Anlitande av underleverantör: Ännu ej känt

##### Information om kontraktet:

Identifierare för kontraktet: 1

Titel: Volta Energy Deutschland GmbH, 20457 Hamburg

#### 6.1.4. Statistisk information

##### Inkomna anbud eller intresseanmälningar:

Typ av inlämningar: Anbud

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud som lämnas in elektroniskt

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud från mikroföretag samt små och medelstora företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 2

Typ av inlämningar: Anbud från medelstora företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 1

Typ av inlämningar: Anbud från små företag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 1

Typ av inlämningar: Anbud från mikroföretag

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud från anbudsgivare som är registrerade i andra länder i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet än köparens land

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud från anbudsgivare som är registrerade i länder utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

Typ av inlämningar: Anbud som har kontrollerats och som inte är godtagbara

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 1

Typ av inlämningar: Anbud som har kontrollerats och som inte är godtagbara på grund av ett onormalt lågt pris eller en onormalt låg kostnad

Antal anbud, anbudsansökningar och intresseanmälningar som inkommit: 0

## 8. Organisationer

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreringsnummer: d3bb6309-b85d-4222-986c-ab2b47cec8ac

Postadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Ort: Eschborn

Postnummer: 65760

Del av land (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Tyskland

E-postadress: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Tfn: +49 619679

Fax: +49 61967980

#### **Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: 53d68a7c-26a7-4986-8466-d63ebf0af5b0

Postadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ort: Bonn

Postnummer: 53113

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tfn: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

#### **Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Volta Energy Deutschland GmbH

Storlek på den ekonomiska aktören: Medelstort företag

Registreringsnummer: 341d9294-35b2-4346-bb08-80132bd88049

Postadress: Am Kaiserkai 69

Ort: Hamburg

Postnummer: 20457

Del av land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

E-postadress: [s.tilch@volta-energy.com](mailto:s.tilch@volta-energy.com)

Tfn: +494065064900

#### **Den här organisationens roller:**

Anbudsgivare

Ledare för anbudsgivare

#### **Verklig ägare:**

Nationalitet på verklig huvudman: Nederländerna

**Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0002**

### 8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

Storlek på den ekonomiska aktören: Litet företag

Registreringsnummer: 361831a9-26dd-47f9-a527-fe3ec9adf66e  
Postadress: Altenceller Weg 70  
Ort: Ahnsbeck  
Postnummer: 29353  
Del av land (NUTS): Celle (DE931)  
Land: Tyskland  
E-postadress: [dgraefendorf@autaris-energy.de](mailto:dgraefendorf@autaris-energy.de)  
Tfn: 01701153065

**Den här organisationens roller:**

Anbudsgivare

Ledare för anbudsgivare

**Verklig ägare:**

Nationalitet på verklig huvudman: Tyskland

**Vinnare av de här delkontrakten: LOT-0001**

**8.1. ORG-0005**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: ceb4b7d4-9740-436b-a512-846efcb6e262 - 01

Formulärtyp: Resultat

Meddelandetyp: Meddelande om upphandlings- eller koncessionstilldelning – standardsystem

Meddelandets undertyp: 29

Avsändningsdatum för meddelandet: 20/02/2025 11:39:30 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 119488-2025

EUT S-nummer: 37/2025

Publiceringsdatum: 21/02/2025